



NC DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES

Como Mantener su Pozo de Agua Seguro Antes y Después de una Inundación

PARA DIVULGACION INMEDIATA:
9/4/2019

Contacto: news@dhhs.nc.gov
919-855-4840

RALEIGH — Los residentes de Carolina del Norte se pueden preparar para cuidar de sus pozos de agua antes de la llegada del Huracán Dorian. Aun si usted está haciendo planes para evacuar. La [División de Salud Publica ha creado una guía para ayudarle a conservar su pozo de agua seguro](#) antes y después de una inundación.

El Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte recomienda seguir estos pasos para prepararse y proteger su pozo privado de agua antes de un clima adverso:

1. Almacene suficiente agua de botella para beber y preparar comida. Usted no debe beber, cepillarse los dientes o cocinar con agua del pozo hasta que se examine su agua para verificar su pureza.
2. Llene su tanque de presión tanto como sea posible.
3. Corte la corriente eléctrica de la bomba de agua de su pozo.
4. Si tiene sistema aeróbico, apague la corriente eléctrica del sistema. Para los sistemas sépticos convencionales no hay recomendaciones especiales.
5. Si la parte superior de su bomba no está sellada contra agua, limpie bien esta parte y cúbrala con una bolsa de basura resistente y asegúrela (péguela) con cinta adhesiva a prueba de agua.
6. Si tiene el registro o reporte de cuando se estableció el pozo de agua, guarde una copia en un lugar seguro pero accesible si usted tiene que evacuar.

La lluvia excesiva y la inundación pueden causar que su pozo de agua se contamine, lo cual puede causar efectos adversos a la salud si es consumida o entra en contacto con la piel. Después del Huracán Florence en el 2018, cerca del 45 por ciento de los pozos de agua examinados por el Laboratorio de Salud Publica, se encontró que se habían contaminado con bacteria. Mas del 13 por ciento de los pozos de agua estaban contaminados con E. Coli.

Después de una inundación se deben tomar los siguientes pasos para asegurarse que el agua de su pozo se puede usar de manera segura:

1. No encienda la electricidad de su bomba hasta que las aguas de inundación hayan cedido.
2. Si sufrió una inundación extensiva, no beba el agua. Use sus reservas de agua y agua de botella hasta que el agua de su pozo sea examinada.
3. Contacte a un contratista de pozos de agua si piensa que su pozo necesita mantenimiento. Puede encontrar una lista de contratistas certificados en <http://www.ncwellsdriller.org/web/eh/find-contractor>.
4. Encuentre un Laboratorio de Agua cercano para obtener botellas de colección e instrucciones en contaminación causada por bacteria. La contaminación por bacteria en su pozo no se puede ver u oler. Frecuentemente, su Departamento de Salud local puede hacer las pruebas de su agua. Si no hay un Departamento de Salud cercano, un Agente del Programa de Extensión del Condado le puede ayudar a encontrar un laboratorio.
5. Si usted vive cerca de un lugar donde se alimentan animales, campos de agricultura donde se aplican pesticidas o fabricas industriales químicas, debe contactar a su Departamento de Salud local para que se hagan pruebas adicionales, especialmente si puede oler combustibles o químicos en su agua.

Si hay contaminación por bacteria, no use el agua contaminada para beber, cocinar, hacer hielo, bañarse o asearse, lavar ropa o trastes. Use otra fuente de agua hasta que la bacteria ya no sea detectada en su agua. Fuentes alternativas de agua incluyen agua de botella, agua de una fuente que usted sabe que no está contaminada o agua hervida por cinco minutos.

Se recomienda insistentemente llamar a su Departamento de Salud o a su Contratista de Pozos de Agua para hacer un tratamiento con Cloro (shock chlorinate) a su pozo de agua si su pozo fue inundado. Un contratista de pozos de agua tiene acceso a productos más efectivos y cuenta con el equipo y la experiencia que el propietario típico del pozo no tiene.

Para obtener más información sobre agua de pozo y la salud, visite <https://epi.dph.ncdhhs.gov/oeep/programs/wellwater.html>.

El Departamento de Salud y Servicios Humanos ha creado una página en el Internet sobre el Huracán Dorian en <http://www.ncdhhs.gov/dorian>. La página se actualizara regularmente cuando haya nueva información disponible.

###